

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Affected charts	Notice no
4	17246 (T)	4211	17119
7	17249 (T)	6141	17244 (T)
8	17249 (T)	6142	17239 (T)
10	17204 (T)	6143	17239 (T)
41	17246 (T)	6145	17239 (T)
61	17204 (T)	6162	17204 (T)
62	17204 (T)	6163	17204 (T)
62	17245 (T)	9313	17232
71	17245 (T)	9321	17252 (T)
74	17249 (T)		
74	17250 (T)		
83	17249 (T)		
83	17250 (T)		
111	17139		
111	17178		
111	17212		
113	17212		
131	16976		
132	16976		
415	17246 (T)		
421	17119		
421	17246 (T)		
514	17157		
536	17079		
612	17239 (T)		
616	17204 (T)		
731	17245 (T)		
742	17249 (T)		
742	17250 (T)		
743	17249 (T)		
743	17250 (T)		
931	17232		

ANNOUNCEMENTS

*** 17107****Chart: 6181**

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Bridges 'Södra Kanalbroarna'. Times for bridge opening. December 11, 2022 - December 9, 2023.

Opening times are valid December 11, 2022 - December 9, 2023.

Opening times:

Daily	0032 - 0052 LT
	0206 - 0226 LT
	0250 - 0310 LT
	0415 - 0435 LT
	2317 - 2337 LT
Monday - Friday	1005 - 1025 LT
	1332 - 1352 LT
	1935 - 1955 LT
Saturday - Sunday	0736 - 0756 LT
	1435 - 1455 LT
Saturday	1120 - 1140 LT
	2035 - 2055 LT
Sunday	1008 - 1028 LT

Contact Södertälje Canal on telephone: +46 771-630 655 or VHF ch. 68 at least 4 hours before passage.

Minor deviations may occur on holidays and on day before holiday. The schedule includes time used for swinging the bridges. Minor delays may occur due to crossing railway traffic.

Bridges 'Södra kanalbroarna'	59-11,09N	017-38,58E
------------------------------	-----------	------------

www.sjofartsverket.se/en/services/bridges-and-canals/

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s30, s31

Trafikverket. Publ. 23 Nov 2022

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

*** 17119**

Chart: 421, 4211

Sweden. Bay of Bothnia. Skellefteå. Skelleftehamn. Light Skelleftehamn extinguished.

Delete	light 'Skelleftehamn' LFI WRG 6s	64-40,988N	021-14,335E
---------------	----------------------------------	------------	-------------

Adm. LoL C5818-4

Bsp Bottenviken 2018/s42, s43, s64

Transportstyrelsen. Publ. 23 Nov 2022

*** 17246 (T)****Chart: 4, 41, 415, 421****Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. November 29 - December 11, 2022.**

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Firing exercises will be carried out at Tåme firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 921 348 405.

Date	Time	Range from shore
November 29	0730 - 1630 LT	6.8 M
November 30	0730 - 1830 LT	6.8 M
December 1	0730 - 1630 LT	6.8 M
December 2	0730 - 1430 LT	6.8 M
December 6 - 10	0800 - 1600 LT	6.8 M
December 11	0800 - 1300 LT	6.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarmakten. Publ. 23 Nov 2022

Sea of Bothnia

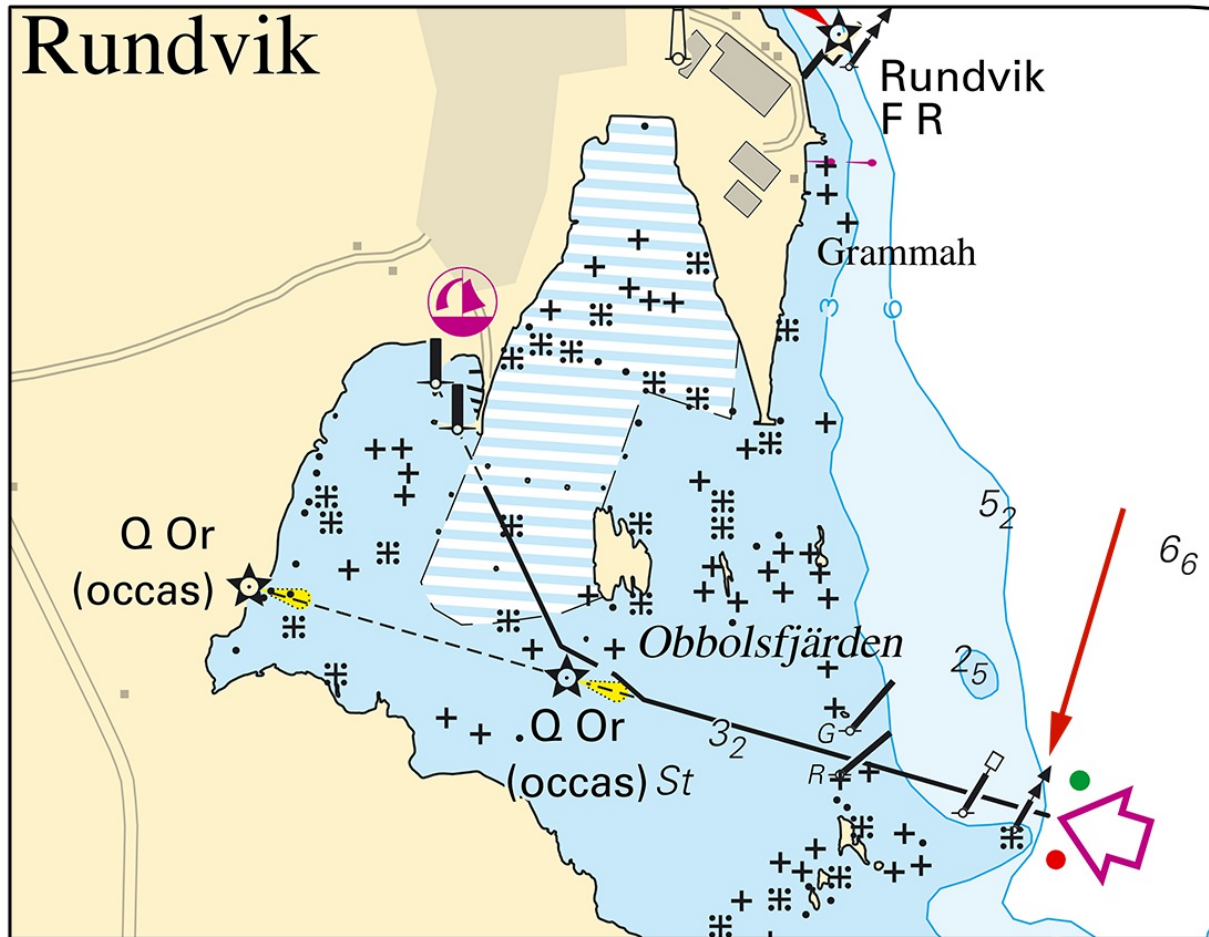
* 17157

Chart: 514

Sweden. Sea of Bothnia. Nordmaling. Rundvik. Obbolsfjärden. Buoyage.

Insert	north cardinal spar buoy	63-31,064N	019-28,087E
--------	--------------------------	------------	-------------

Bsp Bottenhavet N 2019/s25



Rundvik

Transportstyrelsen. Publ. 23 Nov 2022

Sea of Åland and Archipelago Sea

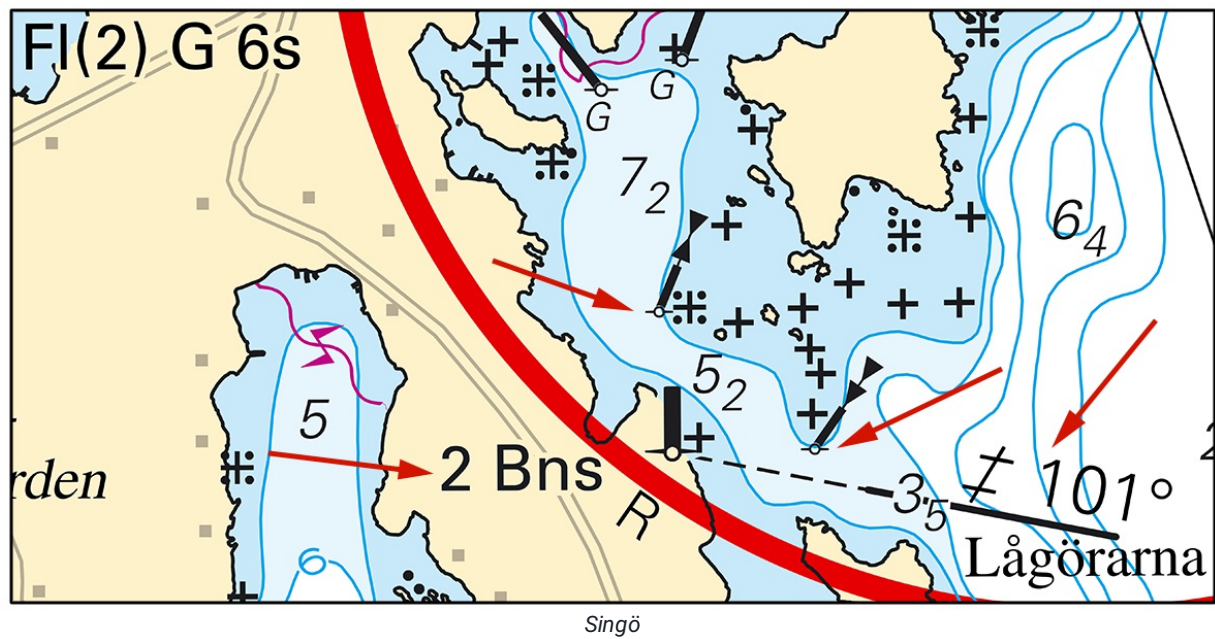
* 17079

Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Singö. Svartklubben. Buoyage.

Insert	south cardinal spar buoy		a)	60-09,90N	018-48,96E
Insert	west cardinal spar buoy		b)	60-10,03N	018-48,66E
Insert	beacon with text "2 Bns"		c)	60-09,90N	018-48,65E
Insert	leading line with bearing $\nabla 101^\circ$	between c) and d)	d)	60-09,81N	018-49,54E

Bsp Stockholm N 2022/s19



Sjöfartsverket. Publ. 23 Nov 2022

Northern Baltic

*** 17204 (T)**

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. December 1 - 7, 2022.

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
December 1 - 4	0900 - 1900 LT	1.8 M
December 5	0900 - 1900 LT	1.8 M
December 6	0830 - 1700 LT	1.8 M
December 7	0830 - 2000 LT	0.6 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2022/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 23 Nov 2022

*** 17239 (T)****Chart: 612, 6142, 6143, 6145****Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Värmdö - Lidingö - Vaxholm. Removal of cable.**

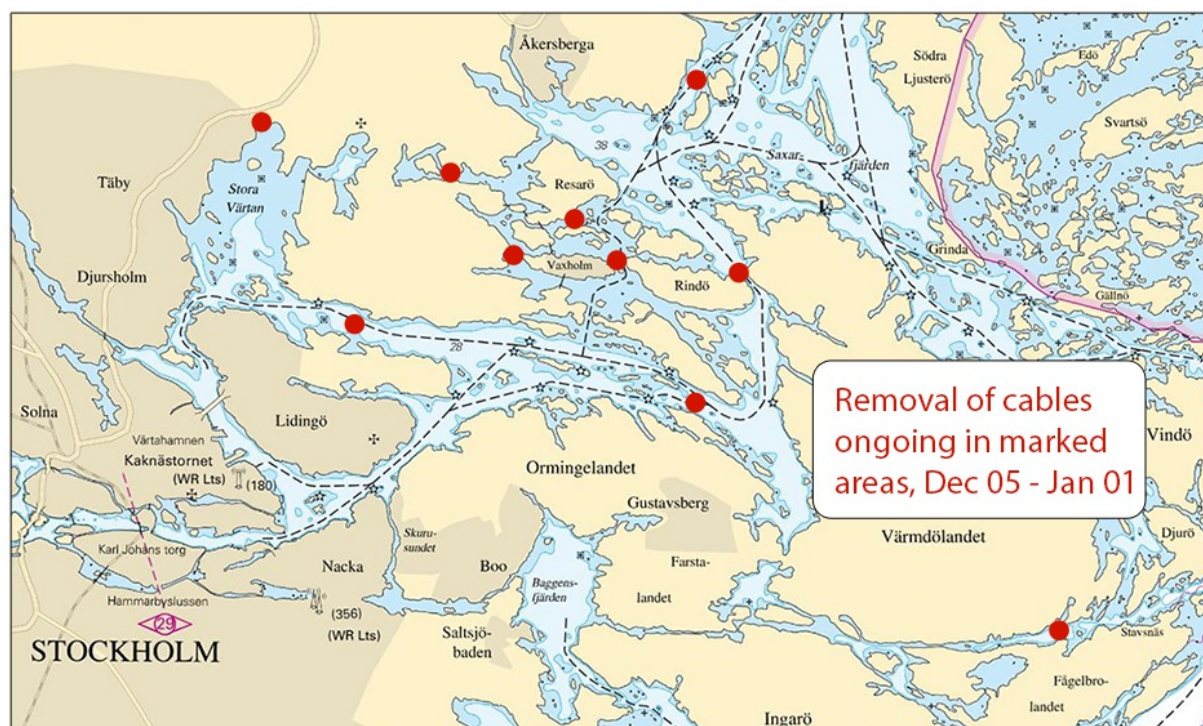
Time: December 5, 2022 - January 1, 2023.

Removal of cables is performed by cable-laying ship 'C/S Pleijel/SMWY' in marked areas during the above stated time.

Areas close to waterways are marked in digital charts by caution area.

a)	59-17,355N	018-37,872E
b)	59-21,759N	018-24,374E
c)	59-24,152N	018-25,982E
d)	59-24,275N	018-21,545E
e)	59-25,128N	018-19,783E
f)	59-24,406N	018-17,682E
g)	59-23,126N	018-12,009E
h)	59-27,706N	018-24,241E
i)	59-25,941N	018-15,298E
j)	59-26,933N	018-08,313E

BSP Stockholm M 2022/s11, s12, s13, s14, s15, s21, s23, s29, s46, Bsp Stockholm N 2022/s38, s42, s43



Stockholm archipelago. Removal of cables

Baltic Offshore. Publ. 23 Nov 2022

Lake Mälaren and Södertälje Canal

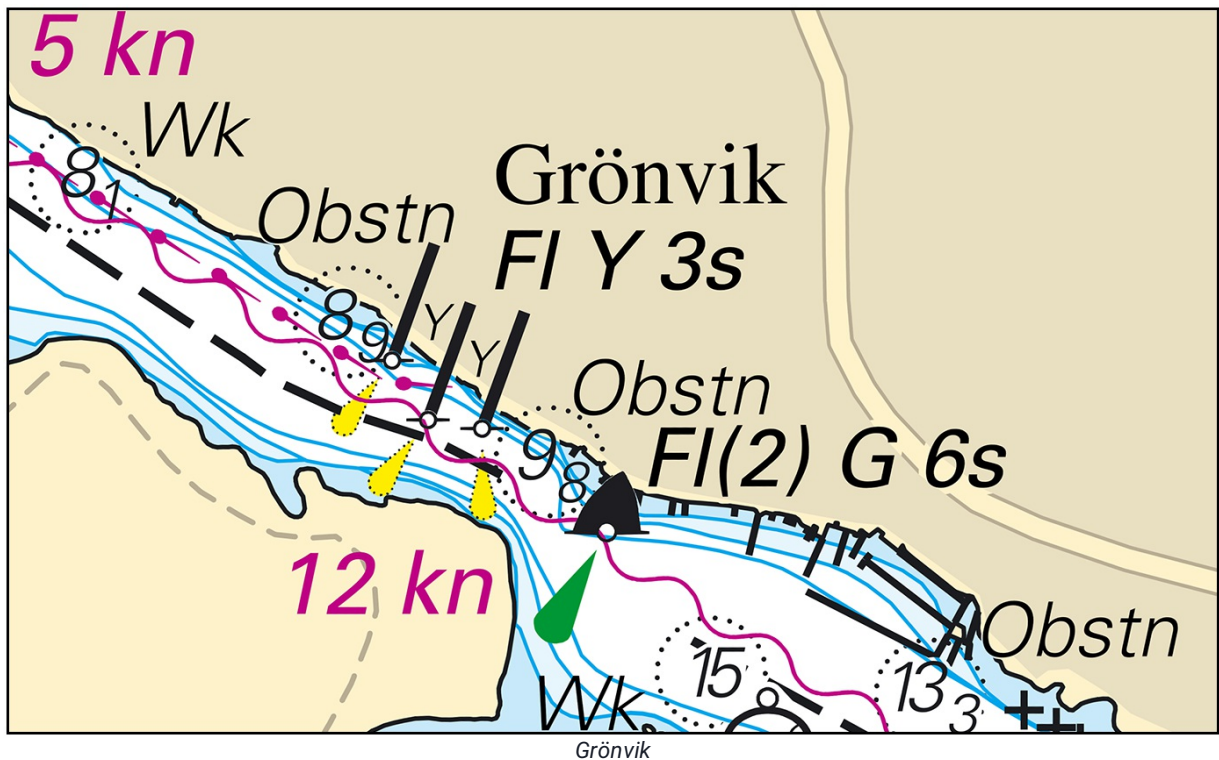
* 17139

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Kärnsön. Grönvik. Buoyage.

	Grönvik			
Insert	special purpose spar buoy Fl Y 3s a) - c)	a)	59-19,283N	017-55,850E
		b)	59-19,238N	017-55,903E
		c)	59-19,232N	017-55,983E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s49



Transportstyrelsen. Publ. 23 Nov 2022

* 17178

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. N of Selaön. Grönsö. Light Grönsö. Amended character.

Amend	character of light 'Grönsö' to Iso WRG 3s	a)	59-28,854N	017-13,803E
-------	---	----	------------	-------------

Adm. LoL C6684
Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s24

Sjöfartsverket. Publ. 23 Nov 2022

*** 17212****Chart: 111, 113**

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. S of Enköping. Oknöfjärden. Light Bryggsholmen. Light character.

	Light 'Bryggsholmen'	59-31,804N	017-06,957E
Amend	light character to Iso WRG 3s		

Adm. LoL C6684-8

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s23

Sjöfartsverket. Publ. 23 Nov 2022

*** 17244 (T)****Chart: 6141**

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Lilla Essingen. Works.

See: 2022:920/16864(T)

Time: Dec, 2022 - May, 2023

A new marina is under construction during the above stated time.

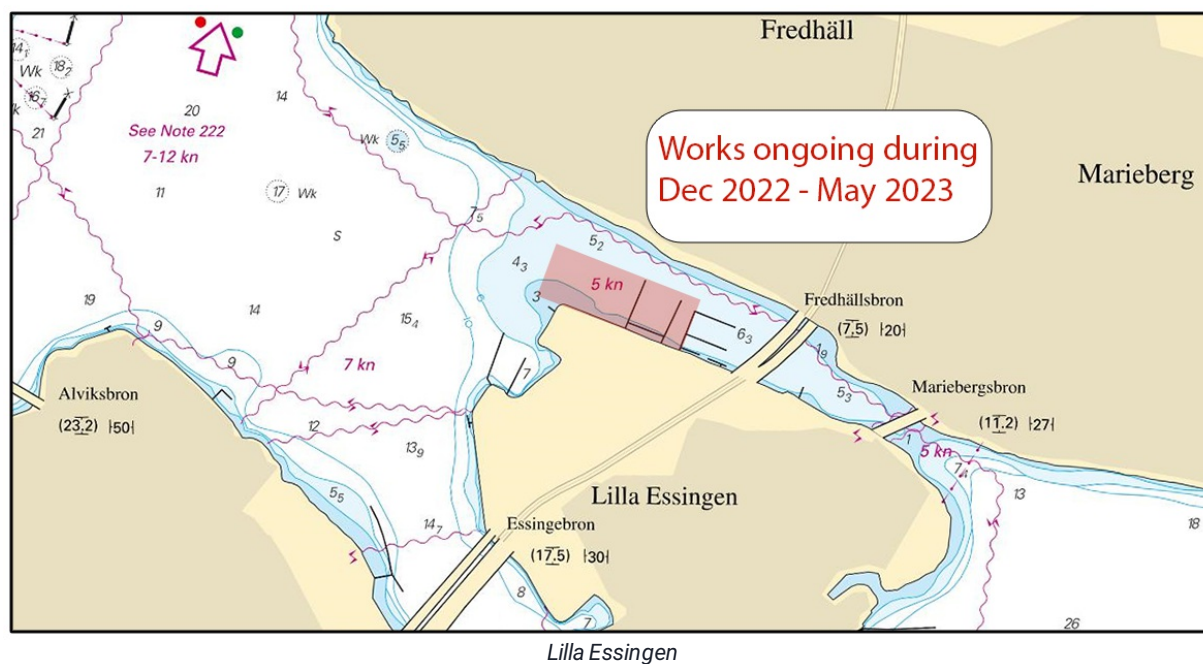
Mariners are advised to pass with caution and at reduced speed to minimize swell.

For more information, contact project manager, tel +46(0)70-450 71 45.

Approx. work area Lilla Essingen	59-19,64N	018-00,17E
----------------------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s50



Peab. Publ. 23 Nov 2022

Central Baltic

*** 17245 (T)**

Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises Nov 28 - Dec 6, 2022.

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 10-829 57 17.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Tofta firing range	57-35N	018-00E
--------------------	--------	---------

Date	Time	Range from shore
November 28	1000 - 1800 LT	7.5 M
November 29	0800 - 1900 LT	7.5 M
November 30 - December 2	0800 - 2200 LT	7.5 M
December 3 - 4	0800 - 1900 LT	7.5 M
December 5	0800 - 2200 LT	6.8 M
December 6	0800 - 1900 LT	6.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2021/s07

Försvarmakten. Publ. 23 Nov 2022

Southern Baltic

*** 17249 (T)**

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. December 6 - 8, 2022.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restricted area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 44-35 10 32.

Date	Hours	Range
December 6 - 8	0900 - 2200 LT	3,3 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29

Försvarmakten. Publ. 23 Nov 2022

*** 17250 (T)****Chart: 74, 742, 743, 83****Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. December 6 - December 9, 2022.**

Position: Approx.	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table. The exercises will be interrupted to allow passage of merchant vessels.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call: "Rinkaby skjutfält" on VHF Ch 16/18 or call +46 44-24 25 02 (only during firings).

Date	Hours	Range
December 6 - 8	0900 - 1900 LT	2.7 M
December 9	0900 - 1600 LT	2.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s24, s25, s26

Försvarmakten. Publ. 23 Nov 2022

Kattegat

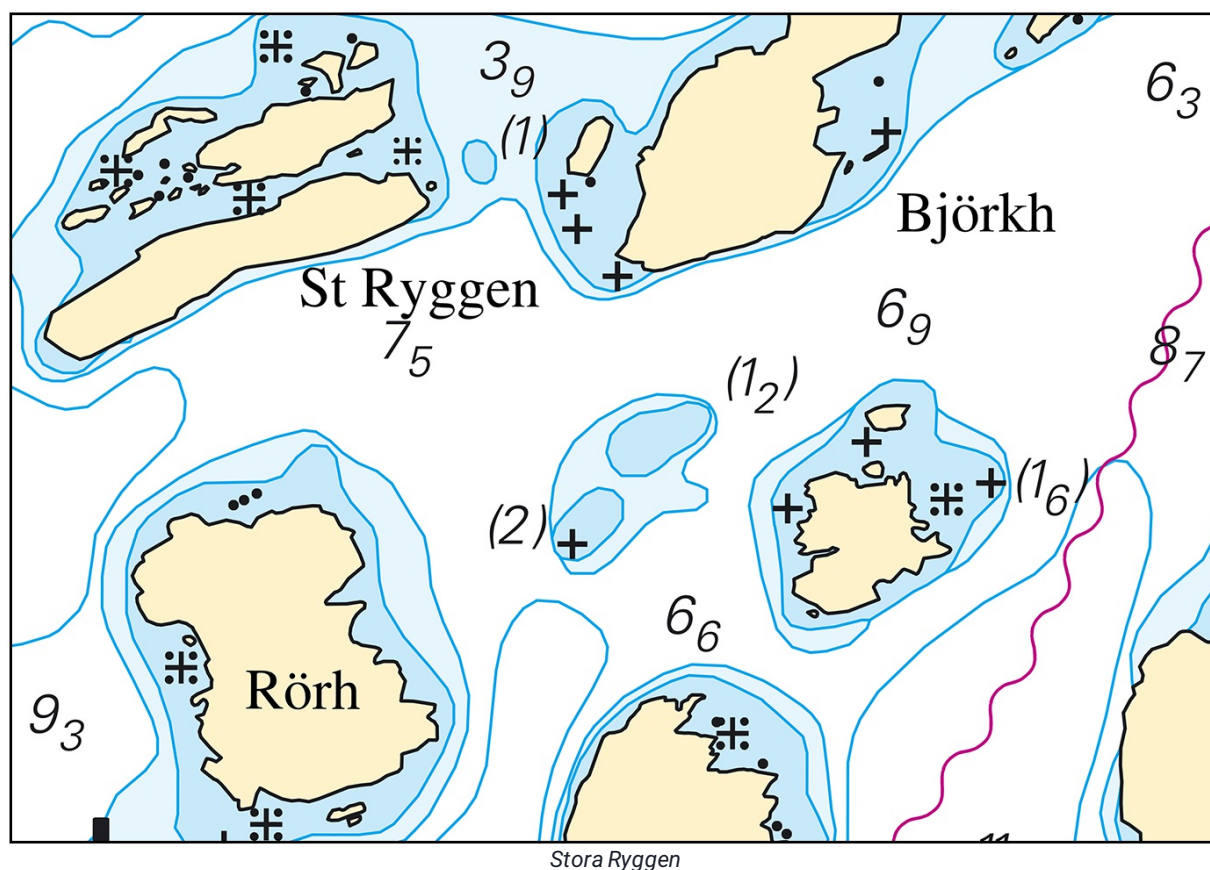
* 17232

Chart: 931, 9313

Sweden. Kattegat. Askims fjord. Stora Ryggen. Name added.

Insert	name 'St Ryggen'	57-33,688N	011-54,555E
--------	------------------	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2021/s19, s51



Sjöfartsverket. Publ. 23 Nov 2022

Skagerrak

* 17252 (T)

Chart: 9321

Sweden. Skagerrak. Tjörn. Wallhamn. Works.

Period of time: November 28 - December 18, 2022

Works from the surface and on land at quays 2, 3, 4 and 5 in Wallhamn is ongoing. Contact information: project manager, phone +46 (0)72-514 10 10. Seafarers are advised to approach the area with caution.

58-00,58N	011-42,00E	Wallhamn
-----------	------------	----------

Bsp Västkusten N 2021/s24, s25, Bsp Västkusten S 2021/s12, s13, s15, s38

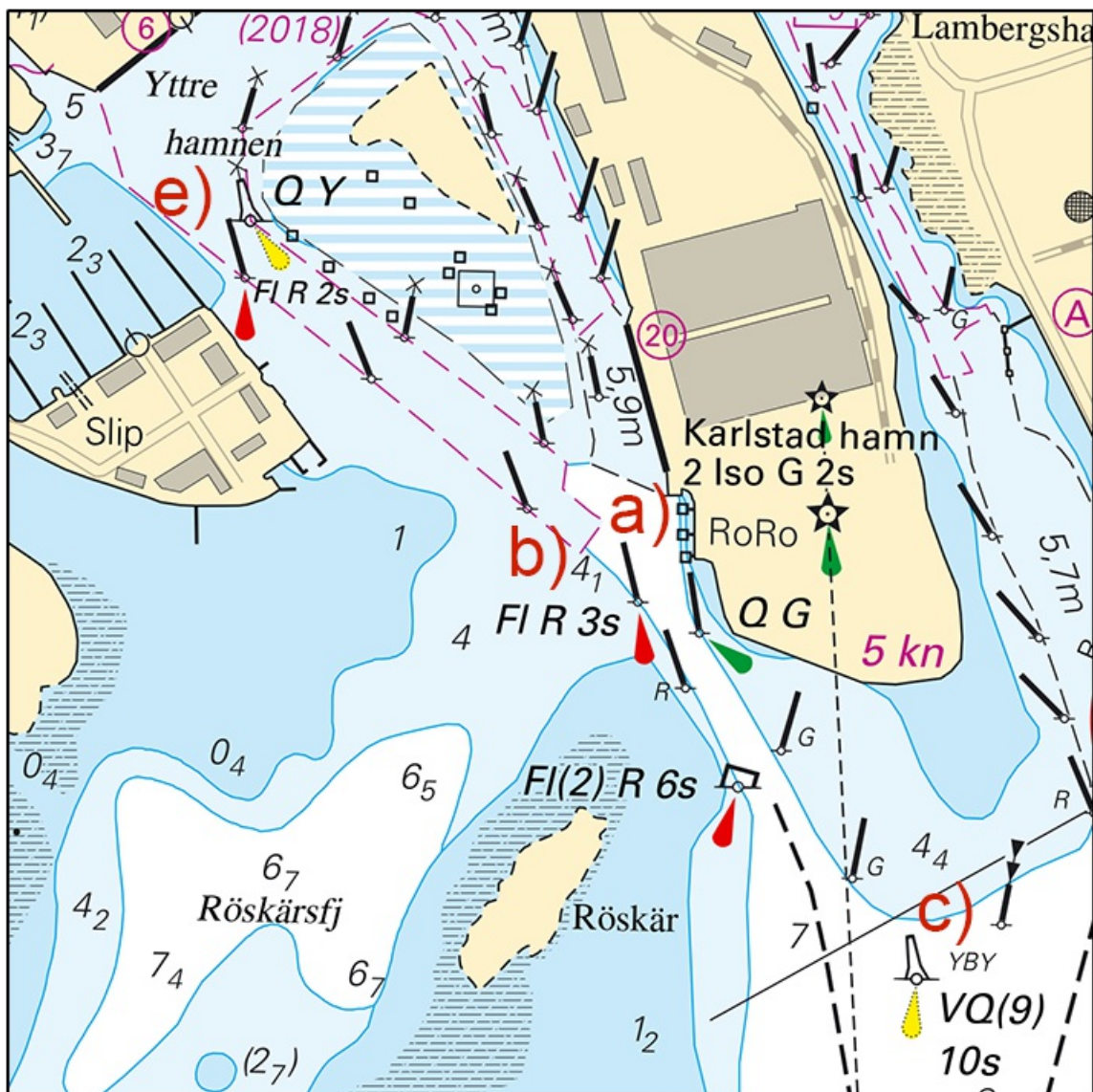
Undeko AB. Publ. 23 Nov 2022

Lake Vänern and Trollhätte Canal

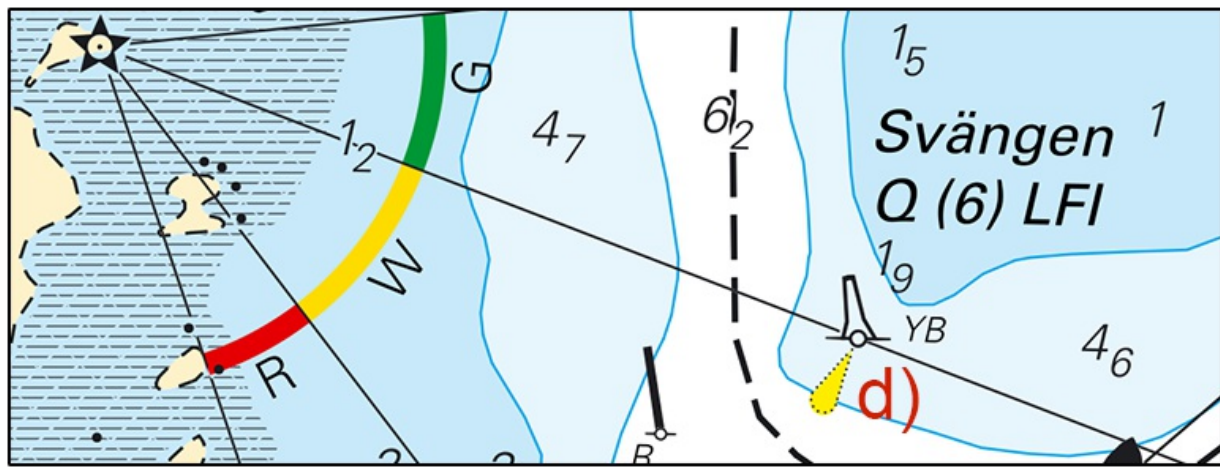
*** 16976****Chart: 131, 132****Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Vänern. Karlstad. Buoyage.**

Amend	starboard-hand light buoy Q G to starboard-hand spar buoy Q G	a)	59-21,836N	013-31,750E
Amend	port-hand light buoy FI R 3s to port-hand light spar buoy FI R 3s	b)	59-21,854N	013-31,677E
Delete	top mark on west cardinal buoy VQ(9) 10s	c)	59-21,628N	013-32,019E
Delete	top mark on south cardinal buoy Q(6) LFI 15s	d)	59-20,997N	013-32,113E
Amend	special purpose light spar buoy Q Y to special purpose light buoy Q Y	e)	59-22,081N	013-31,204E

Bsp Vänern 2022/s12, s46



Buoyage in Karlstad, positions a) - c) and e)



Buoyage in Karlstad, position d)

Sjöfartsverket. Publ. 23 Nov 2022